

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5351727 (4) Date 13.03.20			
(5) Supplier SN: 91014398 Colarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date 3.7.80			
(10) Your Ref 413		(11) Your Order No./Date 550003918902 10.03.20		(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.	
(19) Shipment Method Collection EX W		paid(20)unpaid ☐ ☒		(21) Packing look below		(22) Marks 20002486		(23) Total Weight kg gross 7244		(24) net 6503	
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN										(26) Place of unload 17551	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing				(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks			
1	251.1.1225.80 25.5.00638.01 Container Batch number	Speed Gear 3rd Radsatz 251 (Index a) 13/Magnumbox TBA - 501742 198149P				5655 435	pc pc				
row - 91014398 EM 501030 1466 DE RENT 16/4/20 JEVEYMANNS S.R.L. Sede legale: Via Dante, 24 I-39042 Bressanone (BZ) Sede operativa: Via dei Gerani, 5 I-70026 Modugno (BA) P. IVA: 05858940728 Aut. Min. Aut. BZT 2153											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No.											

EDI WAYBILL

Shipment No: 1043562

13.03.20 - 07:00

PAGE 001.001

Supplier plant.: 000
-NO: 91014398
Cotarko GmbH

Recipient plant Cust.: 6297977139
-NUMBER: 00030067
Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

SHIPPING ADR: 17551
STOCK.LOC
PT. OF CONSUMPT.:
Ship. type:
CARRIER.....: Collection EXW
-NUMBER:
Shipment Wt.Gros: 0010819

```
=====
PS NO      CUSTOMER PART NO      QUANTITY  QU V/G DELIVERY DESCRIPTION      PUR.ORD.NO.
-DATE      SUPPLIER PART NR      ADDITIONAL DAT SUPPL.
-POS      CONTAINER  -QTY  -CUSTOMER NO.      QUANTITY  SUPPLIER NUMBER      MKV-NUMBER
=====
5351727    2511122580                    5655    ST S/ Speed Gear 3rd              550003918902
13.03.20   25.5.00638.01                Radsatz 251 (Index a)
001        VP:          13 - TBA - 501742          X          435    Magnumbox
=====
5351728    2511107480                    1848    ST S/ Doppia Ruota Fissa (Ind.-)  550003915402
13.03.20   25.5.00610.00                Doppelfestrad-3.-5./7.Gang
001        VP:          3 - TBA - 501742          X          616    Magnumbox
=====
5351729    2511108680                    728     ST S/ Speed Gear 3rd (Index a)    550003920002
13.03.20   25.5.00613.00                Getrag Radsatz 251
001        VP:          1 - TBA - 501742          X          728    Magnumbox
=====
*****  E N D  *****
```

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY:

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1043562

11) Recipient 12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 13.03.20

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt data

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.

19) Number

20) Packaging

21) SF

22) Contents

23) Tare weight in kg

24) Gross weight in kg

5351727 2000 2466
5351728 2000 2463
5351729 2000 2467

13

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

741

7244

3

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

171

2666

1

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

57

909

25) Total number

17

26)

Volume cdm/loading meters

Total

27)

969

28)

10819

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
36.606

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number GROSS

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains
Euro slide
Euro wire pal. conv.

Of which were wrapped
Euro slide
Euro wire pal. conv.

46) For ship-to party

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (CMR).																																		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer																																		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: Modugno (BA) Land / Pays: Italy			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: Böhmenkirch Land / Pays: Deutschland Datum / Date: 13.03.2020			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 4 Lieferschein (e) (2-fach)																																					
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros Klasse / Classe: Ziffer / Chiffre: Buchstabe / Lettre: (ADR) / (ADR)	Anzahl der Packstücke / Nombre des colis 31	8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumb TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts	10 Statistik Nr. / No. statist. 	11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 22.761	12 Umfang / cbm																															
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)			<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%;">19 Zu zahlen von A payer par</td> <td style="width:10%;">Absender / L'expéditeur</td> <td style="width:10%;">Währung / Monnaie</td> <td style="width:30%;">Empfänger / Le destinataire</td> </tr> <tr> <td>Fracht / Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung / Réduction</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme / Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge / Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren / Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges / Divers +</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			19 Zu zahlen von A payer par	Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le destinataire	Fracht / Prix de transport				Ermäßigung / Réduction				Zwischensumme / Solde				Zuschläge / Suppléments				Nebengebühren / Frais accessoires				Sonstiges / Divers +				Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer			
19 Zu zahlen von A payer par	Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le destinataire																																		
Fracht / Prix de transport																																					
Ermäßigung / Réduction																																					
Zwischensumme / Solde																																					
Zuschläge / Suppléments																																					
Nebengebühren / Frais accessoires																																					
Sonstiges / Divers +																																					
Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer																																					
14 Rückerstattung / Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																		
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei / franco unfrei / non franco unfrei																																					
21 Ausgefertigt in / Établie à: Böhmenkirch, den 13.03.2020			24 Gut empfangen / Réception des marchandises am / le: _____ Datum / Date: _____																																		
22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																																	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen <table style="width:100%;"> <tr> <td style="width:33%;">von _____</td> <td style="width:33%;">bis _____</td> <td style="width:33%;">km _____</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>						von _____	bis _____	km _____																													
von _____	bis _____	km _____																																			
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - Köln - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs																																					
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:10%;">27</td> <td style="width:40%;">Amtliches Kennzeichen / Nutzlaster in kg</td> <td style="width:10%;">Frachtpf. Gewicht in kg</td> <td style="width:10%;">Tarifstelle: Sonderabmachung</td> <td style="width:10%;">Güterarten</td> <td style="width:10%;">Währung</td> <td style="width:10%;">Frachtsatz</td> <td style="width:10%;">Beförderungsentgelt</td> </tr> <tr> <td>Kfz</td> <td>LB SC1800</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Anhänger</td> <td>LB SC628</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td colspan="7" style="text-align: right;">Summe</td> <td> </td> </tr> </table>						27	Amtliches Kennzeichen / Nutzlaster in kg	Frachtpf. Gewicht in kg	Tarifstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt	Kfz	LB SC1800							Anhänger	LB SC628							Summe							
27	Amtliches Kennzeichen / Nutzlaster in kg	Frachtpf. Gewicht in kg	Tarifstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt																														
Kfz	LB SC1800																																				
Anhänger	LB SC628																																				
Summe																																					
<table style="width:100%;"> <tr> <td style="width:33%;">Republiz. Genehmigung Nr. _____</td> <td style="width:33%;">National</td> <td style="width:33%;">Bilateral</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>						Republiz. Genehmigung Nr. _____	National	Bilateral																													
Republiz. Genehmigung Nr. _____	National	Bilateral																																			
<table style="width:100%;"> <tr> <td style="width:33%;">EG</td> <td style="width:33%;">CEMT</td> <td style="width:33%;"> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>						EG	CEMT																														
EG	CEMT																																				



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 13.03.2020

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-002435 vom 13.03.2020



20-002435

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.03.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.03.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	20002469 31 COLLI Getriebeteile 22.761 73,58		
Summe: Total:		31,00 COLLI 22.761,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-002435 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le	
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
 SWIFT: DRESDEFF604